

10-11-2001

KL Ref. No.: 163945-00028

FORM PTO-1594

RE

(Rev. 6-93)



ET

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Patent and Trademark Office

101871085

To the Honorable Commissioner of

Patent and Trademark Office

1. Name of conveying party(ies)

Forano, Inc.

10/01/01

- Individual(s)
- General Partnership
- Corporation - CANADA
- Association
- Limited Partnership
- Other

Additional name(s) of conveying party(ies) attached?
 Yes No

2. Name and address of receiving party(ies)

Name: **Raymond, Chabot, Fafard, Gagnon, Inc.**

Street Address: **600 Gauchetiere West, Suite 1900,**

City: **Montreal Nord** State: **Quebec** Zip: **H3B 4L8**

Country: **Canada**

- Individual(s) citizenship
- Association
- General Partnership
- Limited Partnership
- Corporation - CANADA
- Other



10-01-2001

U.S. Patent & TMO/PTM Mail Rpt Dt. #59

3. Nature of conveyance:

- Assignment
- Security Agreement
- Merger
- Change of Name
- Other - **Assignment pursuant to Section 49 of the Canada Bankruptcy Act**

If assignee is not domiciled in the United States, a domestic representative designation is attached: Yes No **This Assignee conveys immediately to another who is filing a designation.**

(Designations must be a separate document from Assignment)
Additional name(s) & address(es) attached? Yes No

Execution Date: **November 18, 1991**

4. Application number(s) or registration number(s):

A. Trademark Application No.(s)

B. Trademark Registration No.(s) **1,232,487**

Additional numbers attached? Yes No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: **William J. Spatz**
Internal Address: **Kramer Levin Naftalis & Frankel LLP**
Street Address: **919 Third Avenue**
City: **New York** State: **New York** Zip: **10022-3582**

6. Total number of applications and registrations involved **1**

7. Total fee (37 CFR 3.41).....**\$40.00**

- Enclosed is check # **___**
- Authorized to be charged to deposit account # **50-0540**

8. Please charge any additional fee incurred by reason of this submission to deposit account number: **50-0540**

Do not use this space

9. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

William J. Spatz

Name of Person Signing

William J. Spatz
Signature

August 20, 2001

Date

Total number of pages including cover sheet, attachments, and document:

Do not detach this portion

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:

Commissioner of Patents and Trademarks

Box Assignments

Washington, D.C. 20231

10/10/2001 870M11 00000137 500540 1232487

01 FC:481 40.00 CH

KL3:2135450.1

RFCST.PTO

TRADEMARK
REEL: 002381 FRAME: 0324



Consumer and
Corporate Affairs Canada
Office of the Superintendent
of Bankruptcy

Consommation et
Affaires commerciales Canada
Bureau du Surintendant
des faillites

District de QUÉBEC
No division: 17
No cour: 235-11-000110-915
No dossier: 43-052681

Dans l'affaire de la faillite de:

FORANO INC
Débiteur

RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC
Syndic

ADMINISTRATION ORDINAIRE

Date de faillite: 15 novembre 1991 Cautionnement: \$0

Assemblée des créanciers: 3 décembre 1991, 14:00
COMPLEXE HOTELIER LE COLIBRI
19 ROUTE 116
VICTORIAVILLE, QUÉBEC

Président: Séquestre officiel Débiteur: FORANO INC

REEL 180 FRAME 135
TRADEMARK

CERTIFICAT DE NOMINATION - ART. 49

Je soussigné, séquestre officiel pour ce district de faillite, certifie par les présentes que:

- le débiteur susmentionné a déposé une cession aux termes de l'article 49 de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité.
- le syndic susdit, a dûment été nommé, syndic des biens dudit failli (par. 49.(4)).

Ledit syndic doit:

- déposer entre mes mains, dans les sept jours à compter de la date du présent certificat, une garantie pour la somme susmentionnée (par. 16.(2)).
- prendre possession immédiate des titres, livres, dossiers et documents, ainsi que tous les biens dudit failli qui sont saisissables et en dresser un inventaire (par. 16.(3)).
- expédier par la poste, dans les cinq jours à compter de la date de sa nomination, un avis de convocation d'une assemblée, à tous les créanciers dudit failli, laquelle assemblée sera tenue à la date, l'heure et l'endroit susmentionnés (par. 102.(1)).

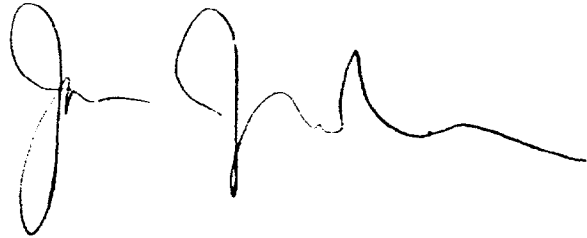


Date: 18 novembre 1991

séquestre officiel

CERTIFICATE

I, Jan Jordon, certified member of the Corporation professionnelle des traducteurs et interprètes agréés du Québec, declare that the enclosed documents are faithful translations into English of the original French documents.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Jan Jordon', written in a cursive style.

TRADEMARK

REEL 1180 FRAME 136

District of QUEBEC
Division no. 17
Court no. 235-11-000110-915
File no. 43-052681

MAY 27 94

INTELLECTUAL
PROPERTY AND TRADEMARK
OFFICE

In the matter of the bankruptcy of:

FORANO INC.
Debtor

RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC.
Trustee

ORDINARY ADMINISTRATION

Date of bankruptcy: November 15, 1991 Security: \$0

Meeting of creditors: December 3, 1991, 2 o'clock p.m.
COMPLEXE HÔTELIER LE COLIBRI
19 ROUTE 116
VICTORIAVILLE, QUEBEC

Chairman: Official Receiver Debtor: FORANO INC.

TRADEMARK

REEL 1180 FRAME 137

CERTIFICATE OF APPOINTMENT - SECTION 49

I, the undersigned, Official Receiver for this bankruptcy district, hereby certify that:

- the aforementioned Debtor has filed an assignment pursuant to section 49 of the Bankruptcy and Insolvency Act.
- the aforementioned Trustee has been duly appointed as trustee of the property of the said bankrupt (par. 49.(4)).

The said Trustee shall:

- deposit with me, within seven days of the date of this certificate, security for the aforementioned amount (par. 16.(2)).
- take immediate possession of all the deeds, books, records and documents and all the bankrupt's property that is seizable and prepare an inventory thereof (par. 16.(3)).
- send by mail, within five days of the date of its appointment, a notice of a meeting, to all the creditors of the said bankrupt, which meeting will be held at the aforementioned date, time and location (par. 102.(1)).

Date: November 18, 1991
E. André Murtha Official Receiver

1040 Belvédère Ave., 2nd Floor, Sillery, QUEBEC, G1S 3G3, 418/648-4280

RECORDED: 10/01/2001

TRADEMARK
REEL: 002381 FRAME: 0327